

SMLOUVA O DÍLO

Správa pražských hřbitovů, příspěvková organizace

se sídlem: Praha 3, Žižkov, Vinohradská 2807/153c
IČO: 45245801
DIČ: CZ45245801
zastoupená: Mgr. Martinem Červeným, ředitelem
email: office@hrbitovy.cz
(dále také jen „**Objednatel**“) na straně jedné

a

Ing. arch. Stanislav Krčmářík

IČO: 26495066
sídlo: Praha 2, Vinohrady, [REDACTED]
plátce DPH: Ne
email: [REDACTED]
(dále také jen „**Zhotovitel**“) na straně druhé

uzavřeli níže uvedeného dne a roku dle ustanovení § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů, tuto

smlouvu o dílo:

Preambule

1. Objednatel je zadavatelem urbanisticko-architektonické soutěže s názvem Rozšíření hřbitova v Hostivaři. Zhotovitel v rámci této soutěže předložil návrh - studii, který byl vybrán jeho nejvhodnější, přičemž nyní je třeba dopracovat projektovou dokumentaci návrhu, aby mohl být projekt Rozšíření hřbitova v Hostivaři v souladu s návrhem realizován.
2. Účelem uzavření této smlouvy je zajištění projektové dokumentace a dalších dokumentů souvisejících s realizací stavby s názvem Rozšíření hřbitova v Hostivaři, a to v nejkratší možné době a za co nejefektivnějšího využití prostředků objednatele. V tomto smyslu je nutné vykládat veškerá ustanovení této smlouvy, což obě smluvní strany berou na vědomí. Zhotovitel prohlašuje, že je kvalifikovaným odborníkem na zpracování projektové dokumentace a všech souvisejících úkonů dle této smlouvy.

I. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele provést na své náklady a odpovědnost dílo spočívající ve zpracování projektové dokumentace ke stavbě s názvem Rozšíření hřbitova v Hostivaři na základě návrhu zhotovitele oceněného v urbanisticko-architektonické soutěži a provedení dalších souvisejících úkonů zhotovitelem a závazek objednatele uhradit zhotoviteli za řádně provedené dílo v této smlouvě dohodnutou cenu.

II. Rozsah díla

1. Zhotovitel se zavazuje v rámci provádění díla provést zejména následující části díla:
 - a) dopracovat svůj návrh (studii) řešení stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři;
 - b) vypracovat projektovou dokumentaci pro spojené územní řízení a řízení o stavebním povolení v členění a rozsahu dle vyhlášky č.499/2006 Sb., Příloha č.4, v platném znění (vyhláška č.62/2013 Sb.), o dokumentaci staveb;
 - c) zajistit inženýrskou činnost, tj. projednání projektové dokumentace s dotčenými orgány státní správy a zajištění vyjádření, stanovisek a žádostí nutných k zabezpečení vydání rozhodnutí o umístění stavby a stavebního povolení;
 - d) zpracovat dokumentaci potřebnou pro výběr dodavatele stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři v souladu se zákonem č. 237/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů a právních předpisů tento zákon provádějících; dokumentace bude zpracována jako doplnění dokumentace pro stavební povolení o specifikace, technické a architektonické požadavky na provedení stavby dodavatelem.
 - e) v průběhu provádění stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři provádět autorský dozor na stavbě.
 - f) zajistit závěrečnou inženýrskou činnost, tj. obstarání kolaudačního rozhodnutí;

III. Cena za dílo a platební podmínky

1. Cena za dílo zahrnuje veškeré náklady zhotovitele spojené s prováděním díla dle této smlouvy s výjimkou úhrady správních poplatků podle obecně platných předpisů.
2. Cena díla dle této smlouvy je cenou konečnou a zhotovitel není oprávněn požadovat po objednateli jakékoliv jiné platby než sjednané ve smlouvě.
3. Odměna za provádění autorského dozoru na stavbě bude stanovena dle hodinové sazby a v rozsahu skutečně provedené práce.
4. Cena za dílo bude zhotoviteli uhrazena objednatelem vždy za řádně provedené části díla na základě této smlouvy v šesti následujících částkách vždy po dokončení dané části díla ve smyslu této smlouvy:
 - za provedení části díla dle čl.II odst 1 písm.a) této smlouvy ve výši 42 000,-Kč
 - za provedení části díla dle čl.II odst.1 písm.b) této smlouvy ve výši 205 000,-Kč
 - za provedení části díla dle čl II odst.1 písm.c) této smlouvy ve výši 45 000,-Kč
 - za provedení části díla dle čl.II odst.1 písm.d) této smlouvy ve výši 58 000,-Kč
 - za provedení části díla dle čl.II odst.1 písm.e) této smlouvy dle hodinového výkazu plnění v následujících sazbách (Kč bez DPH/hod.):
 - autorský dozor nebo konzultační činnost autorizovaného architekta: 850,-
 - autorský dozor nebo konzultační činnost architekta/staveb. inženýra: 550,-
 - projekční práce architekta/stavebního inženýra: 550,-
 - grafické a kresličské práce: 350,-

- produkční práce: 250,-
 - za provedení části díla dle čl II odst.1 písm.f) této smlouvy ve výši 12 000,-Kč
5. Objednatel uhradí cenu dané části díla na základě faktury vystavené zhotovitelem a doručené objednateli, přičemž musí být splněny následující podmínky:
- a. faktura musí obsahovat všechny náležitosti daňového dokladu podle obecně platných předpisů,
 - b. faktura musí mít lhůtu splatnosti 14 dnů, přičemž lhůta splatnosti počíná běžet dnem doručení faktury objednateli,
 - c. faktura musí být vystavena po dokončení dané části díla dle této smlouvy.
6. Pokud faktura nebude splňovat výše uvedené podmínky, je objednatel oprávněn fakturu zhotoviteli vrátit, přičemž není povinen ji uhradit, a je oprávněn požadovat její přepracování, přičemž nová lhůta splatnosti opravené faktury počíná běžet dnem doručení opravné faktury objednateli.
7. Cena se považuje za uhrazenou dnem odpisu příslušné částky z účtu objednatele.

IV. Harmonogram provádění díla

1. Zhotovitel se zavazuje zahájit provádění díla bezprostředně po podpisu této smlouvy. Jednotlivé části díla se zhotovitel zavazuje řádně dokončit a předat objednateli v následujících termínech:
- dopracování návrhu dle čl. II odst. 1 písm. a) této smlouvy: nejpozději do 60 dnů od podpisu této smlouvy;
 - vypracování dokumentace dle čl. II odst. 1 písm. b) této smlouvy: do 90 dnů od protokolárního převzetí dopracovaného návrhu objednatelům;
 - zajištění pravomocného společného územního rozhodnutí a stavebního povolení dle čl. II odst. 1 písm. c) této smlouvy od příslušného stavebního úřadu: termín se nesjednává
 - vypracování dokumentace dle čl. II odst. 1 písm. d) této smlouvy: do 30 dnů od nabytí právní moci společného územního rozhodnutí a stavebního povolení;
 - provádění autorského dozoru na stavbě dle čl. II odst. 1 písm. e) této smlouvy: po celou dobu provádění stavebních prací do úplného ukončení provádění stavby a odstranění veškerých vad a protokolárního předání bezvadného díla/díla po odstranění vad objednateli dodavatelem stavby;
 - zajištění pravomocného kolaudačního rozhodnutí dle čl. II odst. 1 písm. f) této smlouvy: termín se nesjednává.

V. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. a) této smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje dopracovat studii/návrh v součinnosti s objednatelům, dle jeho pokynů a potřeb. V případě, že pokyny objednatele budou nevhodné, zavazuje se zhotovitel na to objednatele upozornit a pokusit se ve vzájemné spolupráci nalézt řešení co nejvíce vyhovující potřebám objednatele a respektující ideu návrhu.
2. Studie/návrh se považuje za dokončenou předáním objednateli na základě předávacího protokolu podepsaného oběma smluvními stranami.

VI. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. b) této smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje zpravovat projektovou dokumentaci v rozsahu potřebném pro spojené řízení o územním rozhodnutí a stavebním povolení, a to plně v souladu zejména se stavebním zákoníkem, jeho provádějícími právními předpisy a veškerými dalšími právními předpisy platnými na území České republiky.

VII. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. c) této smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje zajistit veškerá vyjádření a stanoviska dotčených orgánů státní správy nutných k podání žádosti o vydání společného územního rozhodnutí a stavebního povolení na příslušný stavební úřad a zastoupit tak objednatele. Objednatel se mu k tomu zavazuje poskytnout potřebnou součinnost včetně vystavení plné moci.
2. Zhotovitel se zavazuje zpracovat a podat žádost o vydání společného územního rozhodnutí a stavebního povolení na příslušný stavební úřad a zastoupit objednatele v tomto řízení a objednatel se mu k tomu zavazuje poskytnout potřebnou součinnost včetně vystavení plné moci.
3. Zhotovitel se zavazuje plně spolupracovat se stavebním úřadem, postupovat s maximální možnou péčí a odstranit případné nedostatky žádosti či zpracované projektové dokumentace ve lhůtách určených stavebním úřadem, tak aby bylo v co nejkratší možné době vydáno pravomocné územní rozhodnutí a stavební povolení.
4. Část díla dle tohoto článku se považuje za dokončenou po právní moci výroku územního rozhodnutí a po právní moci výroku stavebního povolení podpisem předávacího protokolu o předání spojeného územního rozhodnutí se stavebním povolením s vyznačením doložky právní moci zhotovitelem objednatelem.

VIII. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. d) této smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje zpracovat projektovou dokumentaci pro veřejnou zakázku na provedení stavby – Rozšíření hřbitova v Hostivaři zadávanou objednatelem jako veřejným zadavatelem v souladu se zákonem č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů. Dokumentace musí mimo jiné obsahovat tzv. výkaz výměr a další náležitosti v souladu s vyhláškami č. 230/2012 Sb. a č. 231/2012 Sb., a to zpracovaný v editovatelném formátu umožňující uchazečům o veřejnou zakázku doplnit pouze jednotkovou cenu dané položky výkazu výměr s tím, že se doplněné ceny budou automaticky sčítat.
2. Zhotovitel se zavazuje na výzvu objednatele dostavit se na porady, ohledně připravované veřejné zakázky a poskytnout zadavateli konzultace. Objednatel se zavazuje oznámit termín porady zhotoviteli alespoň 7 dnů předem.
3. Zhotovitel se zavazuje účastnit se hodnotících komisí veřejné zakázky na provedení stavebních prací a hodnocení nabídek a kvalifikací uchazečů.
4. Zhotovitel se zavazuje v průběhu zadávacího řízení na veřejnou zakázku na provedení stavby poskytovat zadavateli součinnost při poskytování odpovědí v rámci žádostí o dodatečné informace, přičemž se zavazuje relevantně reagovat na požadavek objednatele či jím zmocněné osoby do pěti pracovních dnů.
5. Zhotovitel odpovídá za to, že projektová dokumentace a jím zpracované podklady pro veřejnou zakázku budou zcela bez chyb. V případě, že tyto podklady budou vykazovat jakékoliv chyby, zavazuje se je zhotovitel odstranit do pěti pracovních dnů od chvíle, kdy se o chybě dozví.

6. Tato projektová dokumentace dokumentace bude zpracována jako doplnění dokumentace pro stavební povolení o specifikace, technické a architektonické požadavky na provedení stavby dodavatelem.
7. Část díla dle tohoto článku této smlouvy se považuje za dokončenou dnem podpisu smlouvy na provedení stavby s dodavatelem stavby na základě zadávacího řízení.

XI. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. e) této smlouvy

1. Zhotovitel se zavazuje provádět autorský dozor prováděné stavby, přičemž je povinen provést fyzickou kontrolu na stavbě samotné a na vyžádání poskytovat konzultace objednateli, dodavateli stavby nebo technickému dozoru objednatele.
2. Zhotovitel se zavazuje kontrolovat, zda je stavba prováděna v souladu s projektovou dokumentací a je povinen upozornit objednatele na jakýkoliv nesoulad prováděné stavby s projektovou dokumentací a provést o tom zápis do stavebního deníku.
3. Zhotovitel se v rámci autorského dozoru zavazuje provádět zejména následující činnosti:
 - a) účast na veřejnoprávních (správních) řízeních a jednáních za účelem ujasnění nebo vysvětlení souvislostí s příslušnou částí dokumentace řešení projektu, popř. s jejími přijatými či navrhovanými změnami;
 - b) dozor při zpracování prováděcí anebo dílenské dokumentace a dokumentace dočasných zařízení staveniště nebo úprav trvalých objektů, k zabezpečení souladu se schválenou dokumentací stavebního řešení projektu;
 - c) dozor nad zabezpečením úrovně staveniště předpokládané dokumentací při předání realizátorovi (realizátorům) stavby a autorský dozor při vytyčovací práci;
 - d) autorský dozor při realizaci stavby k zabezpečení souladu s dokumentací projektu, jak pokud jde o vlastní řešení stavby, tak také z hlediska postupu a respektování podmínek výstavby;
 - e) posuzování návrhů účastníků výstavby na odchylky a změny týkající se dokumentace projektu;
 - f) navrhování a projednávání změn a odchylek od vlastního řešení projektu, která mohou přispět ke zvýšení efektivnosti dříve přijatého řešení nebo ke snížení či odstranění definovaných rizik projektu, včetně účasti na souvisejících změnových řízeních;
 - g) operativní zpracování návrhů přijatých drobných úprav a změn dokumentace projektu a projednávání postupů a podmínek prací na změnách většího rozsahu, včetně účasti na souvisejících změnových řízeních;
 - h) veškeré další činnosti vedoucí k realizaci stavby z hlediska autora projektové dokumentace.
4. Zhotovitel se zavazuje vést hodinový výkaz plnění, kde musí uvádět minimálně datum, počet hodin a konkrétní činnost, kterou v danou hodinu vykonával. Zhotovitel je povinen tento hodinový výkaz plnění předat objednateli spolu s fakturou za tuto část díla. Objednatel je oprávněn požadovat po zhotoviteli vysvětlení, případně doložení, že daná činnost byla v daný čas v daném rozsahu skutečně vykonávána. Dokud nebude činnost zhotovitelem vysvětlena případně doložena, není objednatel povinen fakturu za tuto část díla proplatit. V případě, že i po vysvětlení výkazu práce bude mít objednatel důvodné pochybnosti o jeho správnosti, není objednatel povinen zpochybňované činnosti zhotoviteli proplatit.

5. Část díla dle tohoto článku této smlouvy se považuje za dokončenou dnem vydání kolaudačního rozhodnutí/souhlasu užíváním na provedenou stavbu.

X. Podrobné podmínky provádění díla dle čl. II odst. 1 písm. e) této smlouvy

- a) osobní asistence a příprava podkladů pro řízení na stavbě při kolaudaci stavby/souhlasu s užíváním stavby;

IX. Další podmínky provádění realizace díla

1. Veškerá zpracovaná dokumentace musí být předána i objednateli minimálně ve třech tištěných vyhotoveních a v jednom vyhotovení na CD/DVD (soubory mohou být uloženy ve formátu pdf, .xls, .doc i .dwg).
2. Veškerá zpracovaná dokumentace musí být objednateli předána na základě písemného předávacího protokolu opatřeného podpisy obou smluvních stran. V případě předávání částí díla týkající veřejné zakázky na provedení stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři se zhotovitel zavazuje na písemném předávacím protokolu prohlásit, že předávaná část díla splňuje všechny požadavky zákona o veřejných zakázkách a jeho provádějících předpisů.
3. V případě, že zhotovitel neobdrží řádně a včas od objednatele potřebné podklady k provedení díla, které si vyžádal v termínech umožňujících řádné splnění díla, bude o tom neprodleně písemně (možno i e-mailem) informovat objednatele, který sjedná nápravu. Případné prodlení ze strany objednatele bude zohledněno pro termín odevzdání dokumentace.
4. Zhotovitel odpovídá za to, že dílo bude zhotoveno plně v souladu se zákony a veškerými právními předpisy. Zhotovitel odpovídá za vady díla a poskytuje objednateli záruku na dílo v délce 5 let, v níž se zavazuje veškeré případné vady díla bezplatně odstranit nejpozději do 30 dnů od výzvy objednatele k odstranění vad.
5. Zhotovitel prohlašuje, že je pojištěn na škodu způsobenou svojí činností třetím osobám až do částky ve výši 2 000 000,- Kč.
6. Zhotovitel provede dílo s potřebnou péčí v ujednaném čase a obstará vše, co je k provedení díla potřeba.
7. Zhotovitel je povinen se při provádění díla řídit pokyny objednatele, upozorňovat ho na případnou nesprávnost či nevhodnost jeho pokynů a vycházet objednateli v maximální možné míře vstříc.
8. Zhotovitel bude dílo provádět sám. V případě, že využije jakýkoliv subdodavatelů, musí je zavázat ke stejným povinnostem jako má ze smlouvy on sám a za činnost subdodavatelů zhotovitel odpovídá, jako by ji prováděl on sám.
9. Objednatel se zavazuje poskytovat zhotoviteli maximální možnou součinnost nutnou k realizaci díla.
10. Zhotovitel se zavazuje o všech částech díla zachovávat mlčenlivost zejména ve vztahu k zákonu o veřejných zakázkách, aby nemohlo dojít k porušení tohoto zákona při přípravě veřejné zakázky na provádění realizace stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři či případnému zvýhodnění některého uchazeče.

XI. Ukončení smlouvy

1. Tato smlouva může být ukončena výpovědí ze strany objednatele i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po měsíci, v němž dojde k doručení výpovědi zhotoviteli.

2. Tato smlouva může být dále ukončena odstoupením od smlouvy ze strany objednatele ze zákonných důvodů a z důvodů následujících:
 - zhotovitel bude v prodlení s realizací jednotlivých částí díla vymezených v čl. II odst. 1 této smlouvy déle než 30 dnů;
 - zhotovitel se dopustí porušení jiných svých povinností vyplývajících z této smlouvy znovu, přestože již byl na dané porušení objednatelem písemně upozorněn a vyzván k tomu, aby se takového porušení svých smluvních povinností nadále nedopouštěl,
 - na zhotovitele bude prohlášen úpadek ve smyslu zák. č. 182/2006 Sb., insolvenční zákon, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tato smlouva může být ukončena odstoupením ze strany zhotovitele, a to z následujících důvodů:
 - objednatel bude v prodlení s úhradou faktury zhotovitele déle než 30 dnů;
 - neposkytnutí součinnosti objednatelem

XII. Licenční doložka

1. Zhotovitel poskytuje objednateli ke všem částem díla, jenž naplňují znaky autorského díla podle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), v platném znění, výhradní licenci neomezeného rozsahu ke všem způsobům využití autorského díla.
2. Cena za poskytnutí licence je obsažena v ceně díla, přičemž tvoří 10% ceny díla dle této smlouvy.
3. Objednatel není povinen poskytnutou licenci využít.
4. Objednatel je mimo jiné oprávněn autorské dílo zveřejnit v souladu se zákonem o veřejných zakázkách, aby bylo dostupné uchazečům o veřejnou zakázku k provedení stavby Rozšíření hřbitova v Hostivaři.

XIII. Smluvní pokuty

1. V případě prodlení se zhotovováním jakékoliv části díla oproti harmonogramu provádění díla se zhotovitel zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,1% Kč z ceny dané části díla za každý i započatý den prodlení s dokončením.
2. Zhotovitel se zavazuje objednateli uhradit smluvní pokutu v případě, že se nedostaví na plánovanou poradu s objednatelem dle čl. VIII. odst. 2 této smlouvy či v případě, že se neúčastní hodnotící komise dle čl. VIII. odst. 3 této smlouvy, a to ve výši 1.000,- Kč za každé jednotlivé porušení takové povinnosti.
3. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu za každý den prodlení s relevantní reakcí na dotaz ve smyslu čl. VIII. odst. 4 této smlouvy nebo v případě prodlení s odstraněním vady díla ve smyslu čl. VII. odst. 5 této smlouvy, a to ve výši 1.000,- Kč za každý i započatý den prodlení.
4. Zhotovitel se zavazuje uhradit objednateli smluvní pokutu v případě, že bude v prodlení s odstraněním vad ve smyslu čl. IX odst. 4. této smlouvy, a to ve výši 500,- Kč za každý i započatý den prodlení s odstraním vad.
5. V případě prodlení objednatele s úhradou faktury delší než 7 dnů dle čl. III, je zhotovitel oprávněn požadovat po objednateli smluvní úrok z prodlení ve výši 0,1 % z fakturované částky za každý započatý den prodlení.

6. Veškeré smluvní pokuty dle této smlouvy jsou splatné do 14 dnů ode dne uplatnění smluvní pokuty. Uplatněním jakékoliv smluvní pokuty není dotčen nárok na náhradu škody.

XIV. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní vztahy neupravené touto smlouvou se řídí příslušnými ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů.
2. Závaznými formami komunikace oprávněných osob obou smluvních stran jsou doporučený dopis, e-mailová zpráva, zápis z jednání, zápis ve stavebním deníku, protokol, nebude-li dohodnuto jinak.
3. Smlouva je sepsána ve dvou stejnopisech s platností originálu, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
4. Veškeré výzvy, odstoupení od smlouvy, reklamace a jiné písemnosti se doručují na adresu objednatele nebo zhotovitele uvedenou v této smlouvě či emailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Pokud v průběhu plnění této smlouvy dojde ke změně adresy některého z účastníků, je povinen tento účastník neprodleně písemně oznámit druhému účastníkovi tuto změnu, a to způsobem uvedeným v tomto článku. Nebyl-li objednatel nebo zhotovitel na uvedené adrese zastížen, písemnost se prostřednictvím poštovního doručovatele uloží na poště. Nevyzvedne-li si účastník zásilku do deseti kalendářních dnů od uložení, považuje se poslední den této doby za den doručení, i když se účastník o doručení nedozvěděl. Písemnosti učiněné emailem se považují za doručené v pracovní den následující po dni odeslání.
5. Pokud by smlouva trpěla právními vadami v důsledku změny obecné právní úpravy nebo i jinak, nemohou takové právní vady způsobit neplatnost nebo neúčinnost celé smlouvy. Všechna ustanovení smlouvy jsou oddělitelná, a pokud se jakékoliv její ustanovení stane neplatným, protiprávním nebo v rozporu s veřejným zájmem, platnost ostatních ustanovení tím není dotčena a smlouva bude posuzována tak, jakoby tato neplatná ustanovení nikdy neobsahovala. Na místo neplatného nebo neúčinného ujednání se smluvní strany zavazují nahradit tato ustanovení takovým obsahem, který umožní, aby účelu smlouvy bylo dosaženo.
6. Změny a dodatky k této smlouvě lze provádět výlučně písemně, formou vzestupně očíslovaných oboustranně podepsaných dodatků.
7. Smluvní strany prohlašují, že je jim obsah smlouvy dobře znám v celém jeho rozsahu s tím, že smlouva je projevem pravé a svobodné vůle smluvních stran a nebyla uzavřena v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz souhlasu připojují oprávnění zástupci smluvních stran své vlastnoruční podpisy.

V..... dne.....

V..... dne.....

.....
Objednatel

.....
Zhotovitel